



MANUAL

PICNIC TABLE

MATERIAL: POWDER-COATED STEEL



NL Materiaal: Gepoedercoat staal

Sendzimir-verzinkt staal is bewerkt met een poedercoating in de gewenste kleur. Poedercoating is een elektrostatisch proces waarbij poeder met een spuitpistool op het metaal wordt aangebracht. Tijdens het uitharden in de oven smelten de poederdeeltjes samen tot een duurzame en beschermende coating. Het biedt bescherming tegen roest, krassen en UV-straling. Hierdoor behoudt het product langdurig zijn kleur.

Aandachtspunten

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat eventueel aanwezig vocht tussen de verpakking en het product blijft zitten. Dit vocht kan namelijk ongewenste vlekken veroorzaken.
- Gebruik bij kleine beschadigingen MySteel lakstiften om uitbreiding te voorkomen.
- We raden af om stalen producten met poedercoating binnen een straal van 5 km van de kustlijn te plaatsen.

Onderhoud en reiniging

- Spoel vuil af met schoon leidingwater. Doe dit met een zwakke waterstraal gelijkmatig over het hele product.
- Gebruik milde schoonmaakmiddelen gemengd met warm water.
- Gebruik een zachte doek of spons om het product schoon te maken.
- Vermijd reinigingsmiddelen die zuren of oplosmiddelen bevatten. Die kunnen de coating aantasten of de kleur laten vervagen.

EN Material: Powder coated steel

Sendzimir galvanized steel is treated with a powder coating in the desired color. Powder coating is an electrostatic process in which powder is applied to the metal with a spray gun. During oven curing, the powder particles fuse together to form a durable and protective coating. It provides protection against rust, scratches and UV radiation. As a result, the product retains its color for a long time.

Points of attention

- Unpack the product immediately upon receipt to prevent any moisture from remaining between the packaging and the product. This moisture can cause unwanted stains.
- For minor damage, use MySteel paint pens to prevent expansion.
- We do not recommend placing powder-coated steel products within 5 km of the shoreline.

Maintenance and cleaning

- Rinse off dirt with clean tap water. Do this with a weak jet of water evenly over the entire product.
- Use mild detergents mixed with warm water.
- Use a soft cloth or sponge to clean the product.
- Avoid cleaning agents that contain acids or solvents. These may damage the coating or cause the color to fade.

DE Material: Pulverbeschichteter Stahl

Sendzimir-verzinkter Stahl wird in der gewünschten Farbe pulverbeschichtet. Die Pulverbeschichtung ist ein elektrostatisches Verfahren, bei dem das Pulver mit einer Spritzpistole auf das Metall aufgetragen wird. Während der Aushärtung im Ofen verschmelzen die Pulverpartikel miteinander und bilden eine dauerhafte und schützende Schicht. Sie bietet Schutz vor Rost, Kratzern und UV-Strahlung. Dadurch behält das Produkt seine Farbe für lange Zeit.

Zu beachtende Punkte

- Packen Sie das Produkt sofort nach Erhalt aus, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit zwischen die Verpackung und das Produkt gelangt. Diese Feuchtigkeit kann zu unerwünschten Flecken führen.
- Verwenden Sie bei kleineren Beschädigungen MySteel-Farbstifte, um eine Ausdehnung zu verhindern.
- Wir raten davon ab, pulverbeschichtete Stahlprodukte in einem Umkreis von 5 km, um die Küste aufzustellen.

Wartung und Reinigung

- Spülen Sie den Schmutz mit sauberem Leitungswasser ab. Verwenden Sie dazu einen schwachen Wasserstrahl, der gleichmäßig über das gesamte Produkt verteilt wird.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel in Verbindung mit warmem Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches Tuch oder einen Schwamm.
- Vermeiden Sie Reinigungsmittel, die Säuren oder Lösungsmittel enthalten. Diese können die Beschichtung beschädigen oder die Farbe verblassen lassen.

FR Matériau: Acier thermolaqué

L'acier galvanisé Sendzimir est recouvert d'un revêtement en poudre dans la couleur souhaitée. Le revêtement par poudre est un processus électrostatique au cours duquel de la poudre est appliquée sur le métal à l'aide d'un pistolet pulvérisateur. Pendant le séchage au four, les particules de poudre fusionnent pour former un revêtement durable et protecteur. Ce revêtement offre une protection contre la rouille, les rayures et les rayons UV. Le produit conserve ainsi sa couleur pendant longtemps.

Points d'attention

- Déballez le produit immédiatement après réception afin d'éviter que de l'humidité ne se glisse entre l'emballage et le produit. Cette humidité peut provoquer des taches indésirables.
- En cas de dommages mineurs, utilisez les stylos à peinture MySteel pour éviter l'expansion.
- Il est déconseillé de placer des produits en acier thermolaqué à moins de 5 km du littoral.

Entretien et nettoyage

- Rincez les salissures à l'eau du robinet. Procédez à un jet d'eau faible et uniforme sur l'ensemble du produit.
- Utilisez des détergents doux mélangés à de l'eau chaude.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer le produit.
- Évitez les produits de nettoyage contenant des acides ou des solvants. Ceux-ci peuvent endommager le revêtement ou faire pâlir la couleur.

ES Material: Acero con recubrimiento de polvo

El acero galvanizado Sendzimir se recubre con polvo en el color deseado. El recubrimiento en polvo es un proceso electrostático en el que se aplica polvo al metal con una pistola pulverizadora. Durante el curado en horno, las partículas de polvo se fusionan para formar un revestimiento duradero y protector. Proporciona protección contra el óxido, los arañazos y la radiación UV. Como resultado, el producto conserva su color durante mucho tiempo.

Puntos de atención

- Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que se introduzca humedad entre el embalaje y el producto. Esta humedad puede provocar manchas no deseadas.

- En caso de daños menores, utilice rotuladores de pintura MySteel para evitar la dilatación.
- No recomendamos colocar productos de acero con recubrimiento en polvo a menos de 5 km de la costa.

Mantenimiento y limpieza

- Aclare la suciedad con agua limpia del grifo. Hágalo con un chorro de agua débil de forma uniforme sobre todo el producto.
- Utilice detergentes suaves mezclados con agua tibia.
- Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el producto.
- Evite los productos de limpieza que contengan ácidos o disolventes. Podrían dañar el revestimiento o hacer que el color pierda intensidad.

IT Materiale: Acciaio verniciato a polvere

L'acciaio zincato Sendzimir viene verniciato a polvere nel colore desiderato. La verniciatura a polvere è un processo elettrostatico in cui la polvere viene applicata al metallo con una pistola a spruzzo. Durante l'indurimento in forno, le particelle di polvere si fondono insieme per formare un rivestimento durevole e protettivo. Il rivestimento protegge dalla ruggine, dai graffi e dai raggi UV. Di conseguenza, il prodotto mantiene a lungo il suo colore.

Punti di attenzione

- Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che l'umidità si depositi tra l'imballaggio e il prodotto. L'umidità può causare macchie indesiderate.
- In caso di danni minori, utilizzare i pennarelli MySteel per evitare l'espansione.
- Si consiglia di non collocare i prodotti in acciaio verniciato a polvere entro 5 km dalla costa.

Manutenzione e pulizia

- Risciacquare lo sporco con acqua di rubinetto pulita. Eseguire un getto d'acqua debole e uniforme su tutto il prodotto.
- Utilizzare detergenti delicati mescolati con acqua calda.
- Utilizzare un panno o una spugna morbida per pulire il prodotto.
- Evitare detergenti che contengono acidi o solventi. Questi possono danneggiare il rivestimento o far sbiadire il colore.

Accessories



Cleaner



MATERIAL: DOUGLAS FIR WOOD



NL Materiaal: Douglasshout

Douglasshout is afkomstig van de Europese Douglasspar en wordt gekenmerkt door een warme, natuurlijke uitstraling met een geelrode tot geelbruine tint. Deze houtsoort is relatief hard en duurzaam, waardoor het zeer geschikt is voor buitentoepassingen. Douglasshout heeft een natuurlijke weerstand tegen schimmels en insecten.

Aandachtspunten

- Douglasshout vergrijsst onbehandeld op natuurlijke wijze onder invloed van zon en regen.
- Om de oorspronkelijke kleur te behouden, adviseren wij het hout te behandelen met een geschikte houtolie of beits.
- Voorkom direct grondcontact of langdurige blootstelling aan vocht om houtrot te vermijden.

Onderhoud en reiniging

- Reinig het hout jaarlijks met water en een zachte borstel.
- Afhankelijk van de weersomstandigheden is periodieke behandeling met beschermende olie of beits noodzakelijk.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, hogedrukreinigers of schuurmiddelen.

EN Material: Douglas fir wood

Douglas fir wood comes from the European Douglas fir and is known for its warm, natural appearance with a yellow-red to yellow-brown tone. This wood species is relatively hard and durable, making it very suitable for outdoor use. Douglas fir has a natural resistance to fungi and insects.

Points of attention

- When left untreated, Douglas fir naturally turns grey over time due to sun and rain.
- To preserve the original colour, we recommend treating the wood with suitable oil or stain.
- Avoid direct ground contact or prolonged exposure to moisture to prevent rot.

Maintenance and cleaning

- Clean the wood annually with water and a soft brush.
- Depending on weather conditions, periodic treatment with protective oil or stain is necessary.
- Do not use aggressive cleaning agents, high-pressure cleaners or abrasives.

DE Material: Douglasienholz

Douglasienholz stammt von der europäischen Douglasie und zeichnet sich durch eine warme, natürliche Optik mit gelblich-rottem bis gelbbraunem Farbton aus. Diese Holzart ist relativ hart und langlebig und daher ideal für den Außeneinsatz geeignet. Douglasienholz besitzt eine natürliche Widerstandsfähigkeit gegen Pilze und Insekten.

Zu beachtende Punkte

- Unbehandeltes Douglasienholz vergraut auf natürliche

Weise durch Sonne und Regen.

- Um die ursprüngliche Farbe zu erhalten, empfehlen wir, das Holz mit einem geeigneten Öl oder einer Lasur zu behandeln.
- Vermeiden Sie direkten Erdkontakt oder anhaltende Feuchtigkeit, um Fäulnis zu verhindern.

Wartung und Reinigung

- Reinigen Sie das Holz einmal jährlich mit Wasser und einer weichen Bürste.
- Je nach Witterung ist eine regelmäßige Behandlung mit Schutzöl oder Lasur erforderlich.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Hochdruckreiniger oder Schleifmittel.

FR Matériau: bois de Douglas

Le bois de Douglas provient du sapin de Douglas européen. Il se distingue par son aspect chaleureux et naturel, avec une teinte allant du rouge jaunâtre au brun jaunâtre. Ce bois est relativement dur et durable, ce qui le rend très adapté à une utilisation en extérieur. Le bois de Douglas possède une résistance naturelle aux champignons et aux insectes.

Points d'attention

- Non traité, le bois de Douglas grise naturellement sous l'effet du soleil et de la pluie.
- Pour conserver sa couleur d'origine, nous recommandons de le traiter avec une huile ou une lasure adaptée.
- Évitez le contact direct avec le sol ou une exposition prolongée à l'humidité afin de prévenir la pourriture.

Entretien et nettoyage

- Nettoyez le bois une fois par an à l'eau claire à l'aide d'une brosse douce.
- Selon les conditions climatiques, un traitement régulier avec une huile ou une lasure de protection est nécessaire.
- N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, de nettoyeurs haute pression ni de produits abrasifs.

ES Material: Acero con recubrimiento de polvo

La madera de douglas procede del abeto de Douglas europeo y se caracteriza por su aspecto cálido y natural, con tonalidades entre rojizo amarillento y marrón amarillento. Esta madera es relativamente dura y duradera, por lo que es muy adecuada para uso en exteriores. Tiene una resistencia natural a los hongos y los insectos.

Puntos de atención

- Sin tratamiento, la madera de douglas se vuelve gris con el tiempo debido al sol y la lluvia.
- Para conservar su color original, se recomienda tratarla con aceite o lasur adecuados.
- Evita el contacto directo con el suelo o una exposición prolongada a la humedad para prevenir la pudrición.

Mantenimiento y limpieza

- Limpia la madera una vez al año con agua y un cepillo suave.
- Según las condiciones climáticas, puede ser necesario un tratamiento periódico con aceite o lasur protectores.
- No uses limpiadores agresivos, hidrolimpiadoras ni productos abrasivos.

IT Materiale: Acciaio verniciato a polvere

Il legno di douglas proviene dall'abete di Douglas europeo ed è noto per il suo aspetto caldo e naturale, con tonalità che variano dal giallo-rossastro al giallo-bruno. Questo legno è relativamente duro e resistente, quindi ideale per l'uso esterno. Il douglas ha una resistenza naturale contro funghi e insetti.

Punti di attenzione

- Se non trattato, il legno di douglas tende a ingrigire naturalmente a causa del sole e della pioggia.
- Per mantenere il colore originale, si consiglia di trattare il legno con un olio o una vernice protettiva adatta.
- Evitare il contatto diretto con il terreno o un'esposizione prolungata all'umidità per prevenire il marciume.

Manutenzione e pulizia

- Pulire il legno una volta l'anno con acqua e una spazzola morbida.
- A seconda delle condizioni climatiche, è necessario un trattamento periodico con olio o vernice protettiva.
- Non usare detergenti aggressivi, idropultrici o materiali abrasivi.

INTENDED USAGE

NL Bedoeld gebruik

De picknicktafel is bedoeld als zitgelegenheid voor meerdere personen in een buitenomgeving. Ze is ontworpen voor gebruik in tuinen, parken, terrassen, schoolpleinen of bedrijfsterreinen en biedt een functionele combinatie van zitplaatsen en tafelblad voor maaltijden, ontspanning of overlegmomenten in de buitenlucht. De picknicktafel is uitsluitend bedoeld voor zittend gebruik en het plaatsen van lichte tot matig zware objecten, zoals servies, laptops of etenswaren. De picknicktafel is bestand tegen regen, zon en vorst en heeft dankzij de duurzame constructie een lange levensduur.

EN Intended use

The picnic table is designed as seating for multiple people in an outdoor environment. It is suitable for use in gardens, parks, terraces, schoolyards or business premises and offers a functional combination of seats and tabletop for meals, relaxation or outdoor meetings. The picnic table is intended only for seated use and for placing light to moderately heavy objects such as dishes, laptops or food. The picnic table is resistant to rain, sun and frost, and has a long lifespan thanks to its durable construction.

DE Verwendungszweck

Der Picknicktisch dient als Sitzgelegenheit für mehrere Personen im Außenbereich. Er ist geeignet für Gärten, Parks, Terrassen, Schulhöfe oder Firmengelände und bietet eine funktionale Kombination aus Sitzplätzen und Tischfläche für Mahlzeiten, Entspannung oder Besprechungen im Freien. Der Picknicktisch ist ausschließlich für sitzende Nutzung und das Abstellen leichter bis mittelschwerer Gegenstände wie Geschirr, Laptops oder Speisen vorgesehen. Der Tisch ist beständig gegen Regen, Sonne und Frost und überzeugt durch seine langlebige Konstruktion.

FR Usage prévu

La table de pique-nique est conçue comme un espace de sièges pour plusieurs personnes en extérieur. Elle convient pour les jardins, parcs, terrasses, cours d'école ou zones d'entreprise et offre une combinaison fonctionnelle de sièges et de plateau pour les repas, la détente ou les réunions en plein air. Elle est destinée uniquement à un usage assis et au dépôt d'objets légers à moyennement lourds, comme de la vaisselle, des ordinateurs portables ou des aliments. Résistante à la pluie, au soleil et au gel, elle bénéficie d'une longue durée de vie grâce à sa construction durable.

ES Uso previsto

La mesa de picnic está diseñada como asiento para varias personas en exteriores. Es adecuada para jardines, parques, terrazas, patios escolares o zonas empresariales, y ofrece una combinación funcional de asientos y tablero para comidas, descanso o reuniones al aire libre. Está destinada únicamente al uso sentado y para colocar objetos ligeros o moderadamente pesados como vajilla, portátiles o alimentos. Es resistente a la lluvia, el sol y las heladas, y gracias a su construcción duradera tiene una larga vida útil.

IT Uso previsto

Il tavolo da picnic è pensato come postazione per più persone in ambienti esterni. È adatto all'uso in giardini, parchi, terrazze, cortili scolastici o spazi aziendali e offre una combinazione funzionale di sedute e piano d'appoggio per pasti, relax o incontri all'aperto. È destinato esclusivamente a un uso da seduti e al posizionamento di oggetti leggeri o mediamente pesanti come stoviglie, laptop o cibo. È resistente alla pioggia, al sole e al gelo, e la sua struttura durevole garantisce una lunga durata.

SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS

NL Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen en Waarschuwingen

- Zorg voor een vlakke, stevige ondergrond. Onzorgvuldige plaatsing kan leiden tot spanningen en schade aan de picknicktafel.
- Het tafelblad en de zitting zijn gemaakt van onbehandeld Douglasshout. Houd er rekening mee dat Douglas hout na verloop van tijd grijs wordt. Behandel het hout met speciale olie om dit te voorkomen.
- Draag werkhandschoenen bij het hanteren van de picknicktafel.
- Draag werkschoenen met stalen neus om je voeten te beschermen.
- Controleer op scherpe randen of uitstekende delen die door slijtage of weersinvloeden kunnen ontstaan.

EN Safety Precautions and Warnings

- Ensure a flat, stable surface. Improper placement may cause stress and damage to the picnic table.
- The tabletop and seat are made of untreated Douglas fir. Please note that Douglas wood will naturally turn grey over time. Treat the wood with special oil to prevent this.
- Wear work gloves when handling the picnic table.
- Wear steel-toe work shoes to protect your feet.
- Check for sharp edges or protruding parts that may result from wear or weather conditions.

DE Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise

- Stelle sicher, dass der Untergrund eben und stabil ist. Eine unsachgemäße Platzierung kann zu Spannungen und Schäden am Picknicktisch führen.
- Tischplatte und Sitzflächen bestehen aus unbehandeltem Douglasienholz. Bitte beachten: Douglasienholz vergraut im Laufe der Zeit. Behandle das Holz mit speziellem Öl, um dies zu verhindern.
- Trage Arbeitshandschuhe beim Umgang mit dem Picknicktisch.
- Trage Arbeitsschuhe mit Stahlkappe, um deine Füße zu schützen.
- Überprüfe auf scharfe Kanten oder hervorstehende Teile, die durch Abnutzung oder Witterung entstehen können.

FR Précautions de sécurité et avertissements

- Veillez à une surface plane et stable. Une mauvaise installation peut entraîner des tensions ou des dommages à la table.
- Le plateau et les assises sont en bois de Douglas non traité. Notez que ce bois grise naturellement avec le temps. Appliquez une huile spéciale pour éviter ce changement.

- Portez des gants de travail lors de la manipulation de la table.
- Portez des chaussures de sécurité à embout en acier pour protéger vos pieds.
- Vérifiez s'il y a des bords tranchants ou des éléments saillants causés par l'usure ou les intempéries.

ES Precauciones de seguridad y advertencias

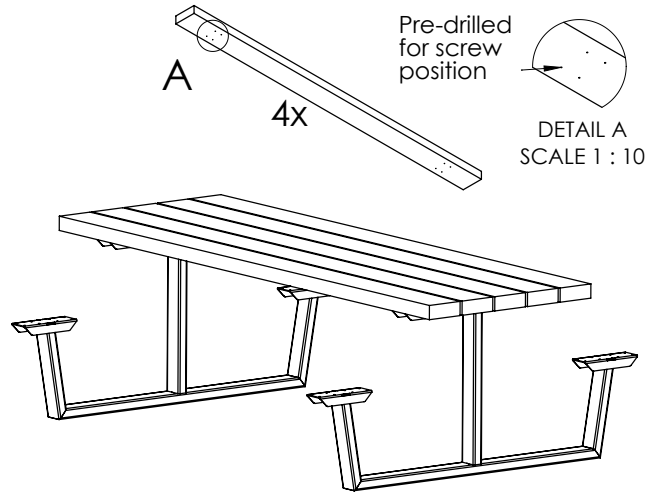
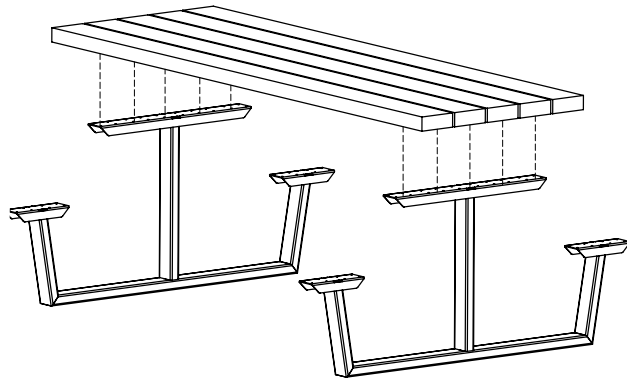
- Asegúrate de colocarla sobre una superficie plana y estable. Una mala instalación puede provocar tensiones o daños en la mesa.
- El tablero y los asientos están fabricados en madera de Douglas sin tratar. Ten en cuenta que con el tiempo esta madera adquiere un tono gris. Trata la madera con aceite especial para evitarlo.
- Usa guantes de trabajo al manipular la mesa de picnic.
- Usa calzado de seguridad con puntera de acero para proteger los pies.
- Revisa si hay bordes afilados o partes salientes debido al desgaste o la exposición al clima.

IT Precauzioni e avvertenze di sicurezza

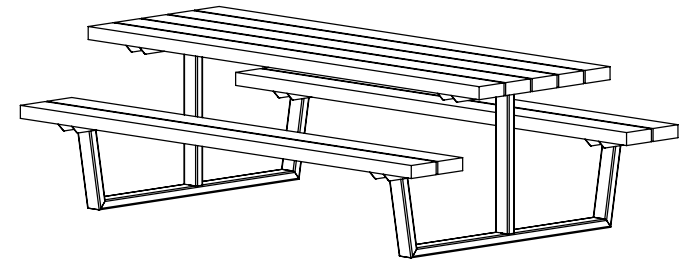
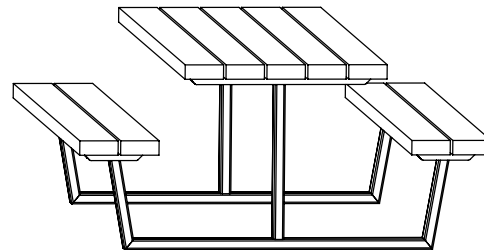
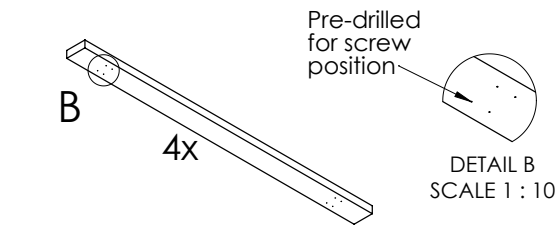
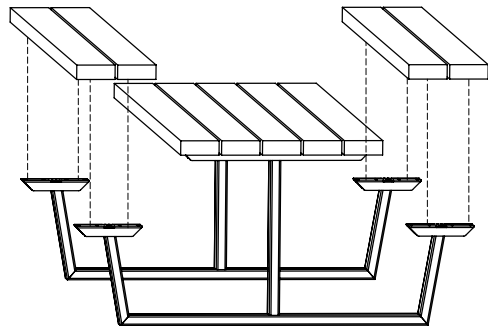
- Assicurati che la superficie sia piana e stabile. Un'installazione non corretta può causare tensioni o danni al tavolo.
- Il piano e le sedute sono in legno di douglas non trattato. Nota che questo tipo di legno tende a ingrigire nel tempo. Trattalo con un olio specifico per evitarlo.
- Indossa guanti da lavoro durante la movimentazione del tavolo.
- Indossa scarpe antinfortunistiche con punta in acciaio.
- Controlla eventuali spigoli vivi o parti sporgenti causati dall'usura o dagli agenti atmosferici.

INSTALLATION GUIDE: PICNIC TABLE

1



2



MYSTEEL MANUAL EDITION 032025

This manual has been compiled with the utmost care. Any printing errors, changes or imperfections are reserved.

General conditions



Service



ENERGIEWEG 35
5422 VM GEMERT
THE NETHERLANDS
INFO@MYSTEEL.NL
+31 492 745200
VAT: NL862095189B01